

WITTE DONDERDAG 6 APRIL

1. Antonio Vivaldi (1678-1741), Filiae maestae Jerusalem RV 638
2. Uit Taizé, Watch And Pray
3. Orlando Gibbons Drop, Drop, Slow Tears

Teksten

1. A. VIVALDI Filiae maestae Jerusalem RV 638

Vertaling:

Treurige dochters van Jeruzalem
aanschouw de Koning van alles,
uw Koning gewond
en gekroond met doornen;
om de vlekken van de zonde te verwijderen
werd Hij tot koning van smarten gemaakt.
Zie, Hij verliest zijn leven aan het harde kruis;
zie, zie en treur niet voor het kruis, maar eerder voor ons;
laat niemand je tranen de schuld geven,
nee, laat alle irrationele wezens
met je meetreuren en de hele schepping rouwt

II. Laat de wind stil zijn, laat de velden bevroren.
Laat de bloemen en bladeren niet worden doordrenkt met het water waar ze van houden.
Met de rivier dood.
Zelfs de maan en de zon zullen worden beroofd van hun eigen licht.

III. Maar met uitgespreide schaduwen is de zon verduisterd,
en de sluier is gescheurd,
de rotsen zijn gebroken,
en breekt de kracht van verdriet ons hart niet?
Maar hoewel we niet genoeg om U kunnen treuren,
goede Jezus, ontferm U over ons.

IV. Laat de wind stil zijn, laat de velden bevroren.
Laat de bloemen en bladeren niet worden doordrenkt met het water waar ze van houden.
Met de rivier dood.
Zelfs de maan en de zon zullen worden beroofd van hun eigen licht.

2. Uit Taizé, Watch And Pray

*Stay with me, remain here with me,
watch and pray!*

Stay here and keep watch with me.

Watch and pray, watch and pray!

Stay here and keep watch with me.

Watch and pray, watch and pray!

Watch and pray not to give way to temptation.

The spirit is eager, but the flesh is weak.

My heart is nearly broken with sorrow.

Remain here with me, stay awake and pray.

Father, if it is possible, let this cup pass me by.

Father, if this cannot pass me by without my drinking it, your will be done

Vervolg op pagina 2

Pagina 2

3. Orlando Gibbons Drop, Drop, Slow Tears

*Drop, drop, slow tears,
And bathe those beauteous feet
Which brought from Heaven
The news and Prince of Peace.*

*Cease not, wet eyes,
His mercy to entreat
To cry for vengeance
Sin doth never cease.*

*In your deep floods
Drown all my faults and fears
Nor let His eye
See sin, but through my tears.*